

BLAZE® H Satteltaschen-Set / BLAZE® H panniers set

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
----	--------

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Technische Änderungen vorbehalten.
Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
----	--------

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-050 · Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com · www.sw-motech.com

1 Anbaublech
Mounting Bracket



linke Seite / left side
HTA.o8.740.018
Anzahl/Pcs. 1

4 Innensechskant-
schraube, flacher Kopf
Hexagon Socket Screw,
short Head



schwarz/black
M5 x 16 DIN 6912
Anzahl/Pcs. 6

8 Senkkopfschraube
Countersunk Screw



Vollgewinde
M5 x 35 DIN 7991
Anzahl/Pcs. 3

11 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 25 DIN 933
Anzahl/Pcs. 1

14 Abstandsbügel
Panniers Frame



HTA.o8.740.020
Anzahl/Pcs. 2

16 Innensechskant-
schraube
Hexagon Socket Screw



schwarz/black
M5 x 12 DIN 912
Anzahl/Pcs. 4

2 Anbaublech
Mounting Bracket



rechte Seite / right side
HTA.o8.740.019
Anzahl/Pcs. 1

5 Innensechskant-
schraube, flacher Kopf
Hexagon Socket Screw,
short Head



schwarz/black
M5 x 20 DIN 6912
Anzahl/Pcs. 2

9 Distanzbuchse
Spacer



Da:8 Di:5,3 h:6
Anzahl/Pcs. 3

12 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 9021
Anzahl/Pcs. 1

15 Satteltaschenbügel
Stecker
Connector-Part Male



linke Seite / left side
HTA.oo.740.011L
Anzahl/Pcs. 1

17 Mutter,
selbstsichernd
Lock Nut



M5 DIN 985
Anzahl/Pcs. 4

3 Satteltaschenbügel
Unterteil
Connector-Part Female



HTA.oo.740.010
Anzahl/Pcs. 2

6 Unterlegscheibe
Washer



A 5,3 DIN 9021
Anzahl/Pcs. 2

10 Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange



M5 DIN 6927
Anzahl/Pcs. 3

13 Bundbuchse
Flanged Spacer



BB.180.090.062.090.060.01
Anzahl/Pcs. 1

Satteltaschenbügel
Stecker
Connector-Part Male



rechte Seite / right side
HTA.oo.740.011R
Anzahl/Pcs. 1

18 Rohrendstopfen
Plastic Cap



KES.RD.150.0200.02.GL
Anzahl/Pcs. 2

7 Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange



M5 DIN 6927
Anzahl/Pcs. 8

ACHTUNG
ATTENTION

Bitte beachten Sie unbedingt
das den Satteltaschen bei-
liegende Informationsblatt.

Please pay attention to the
information sheet included to
the panniers.

19 Satteltaschen
Panniers



BC.HTA.oo.740.1100*/B
Anzahl/Pcs. 1

Montage / Mounting

Schritt Step 1

ACHTUNG ATTENTION Ziehen Sie die M5-Schrauben mit 2,5 Nm an, da sonst die Kunststoffteile beschädigt werden!
Tighten the M5-screws with 2,5 Nm, otherwise the plastic parts get damaged!

Klickverschluss Buckle

Montieren Sie die gezeigten Teile an Anbaublech (1). Entnehmen Sie den Klickverschluss Ihren Satteltaschen und verschrauben Sie diesen wie gezeigt. Die Schrauben (5) erst nach Befestigung der Satteltaschen anziehen. Bitte beachten Sie dabei das den Satteltaschen beiliegende Informationsblatt.

Attach the shown parts on mounting bracket (1). The shown buckle will come with your panniers. Attach it as shown. Tighten screws (5) after attaching the panniers. Please pay attention to the information sheet included to the panniers.

Schritt Step 3

Lösen Sie die originalen Schrauben von den gezeigten Anbaupunkten. Montieren Sie Anbaublech (1) auf der linken Fahrzeugseite hinter dem Fußrastenhalter, wie in der Zeichnung gezeigt. Ziehen Sie die Schrauben wie vorgegeben an: 5,5 Nm. Benutzen Sie flüssige Schraubensicherung.

Remove the original screws from the mounting points. Attach mounting bracket (1) behind the left footrest mount as shown. Tighten the screws as specified: 5,5 Nm. Use liquid thread locker to secure the screws.

Schritt Step 2

Klickverschluss Buckle

Montieren Sie die gezeigten Teile an Anbaublech (2). Entnehmen Sie den Klickverschluss Ihren Satteltaschen und verschrauben Sie diesen wie gezeigt. Die Schrauben (5) erst nach Befestigung der Satteltaschen anziehen. Bitte beachten Sie dabei das den Satteltaschen beiliegende Informationsblatt.

Attach the shown parts on mounting bracket (2). The shown buckle will come with your panniers. Attach it as shown. Tighten screws (5) after attaching the panniers. Please pay attention to the information sheet included to the panniers.

ACHTUNG ATTENTION Ziehen Sie die M5-Schrauben mit 2,5 Nm an, da sonst die Kunststoffteile beschädigt werden!
Tighten the M5-screws with 2,5 Nm, otherwise the plastic parts get damaged!

Schritt Step 4

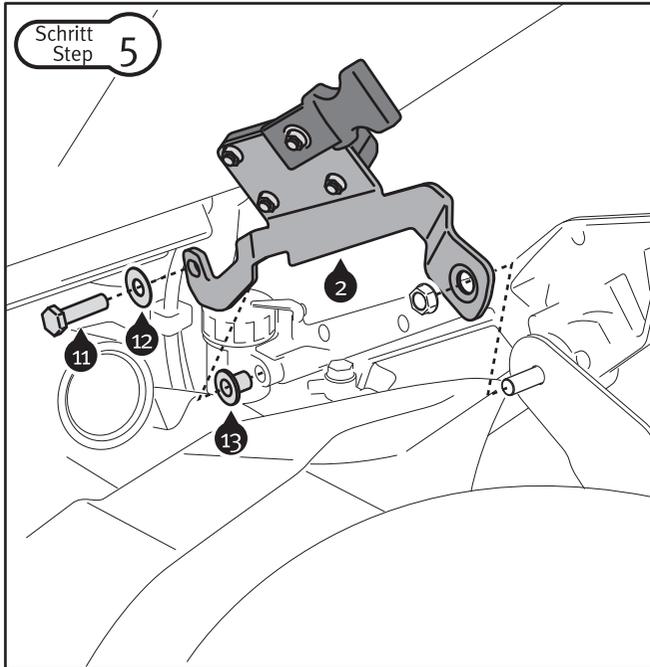
Lösen Sie die originalen Schrauben des gezeigten Verkleidungsteils und entfernen Sie dieses vom Fahrzeug (Fußrastenhalter rechts).

Lockern Sie anschließend die beiden Schrauben des Bremszylinders und drücken Sie diesen ein wenig vom Fußrastenhalter weg.

Loosen the original screws of the shown sheet metal and remove it from the vehicle (footrest mount right side). Loosen the two screws of the brake cylinder and push it a little bit away from the footrest mount.

Montage / Mounting

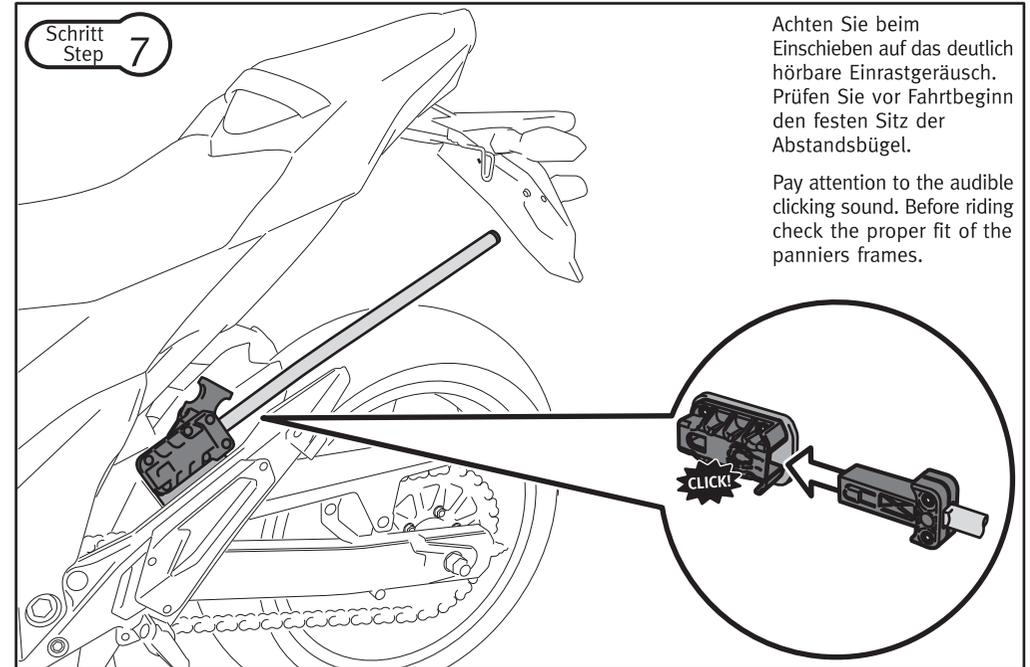
Schritt Step 5



Lösen Sie die originale Schraube und Mutter von den gezeigten Anbaupunkten. Montieren Sie Anbaublech (2) auf der rechten Fahrzeugseite hinter dem Fußrastenhalter, wie in der Zeichnung gezeigt. Verwenden Sie für die Montage die originale Auspuffhalteschraube und Mutter. Ziehen Sie die Schraube (11) wie vorgegeben an: 6 Nm. Benutzen Sie flüssige Schraubensicherung. Verschrauben Sie alle in Schritt 4 gelösten Teile wieder am Fahrzeug.

Remove the original screw and nut from the mounting points. Attach mounting bracket (2) behind the right passenger footrest mount as shown. Use for mounting the original exhaust screw and nut as shown. Tighten the screw (11) as specified: 6 Nm. Use liquid thread locker. Reattach all parts loosen in step 4.

Schritt Step 7

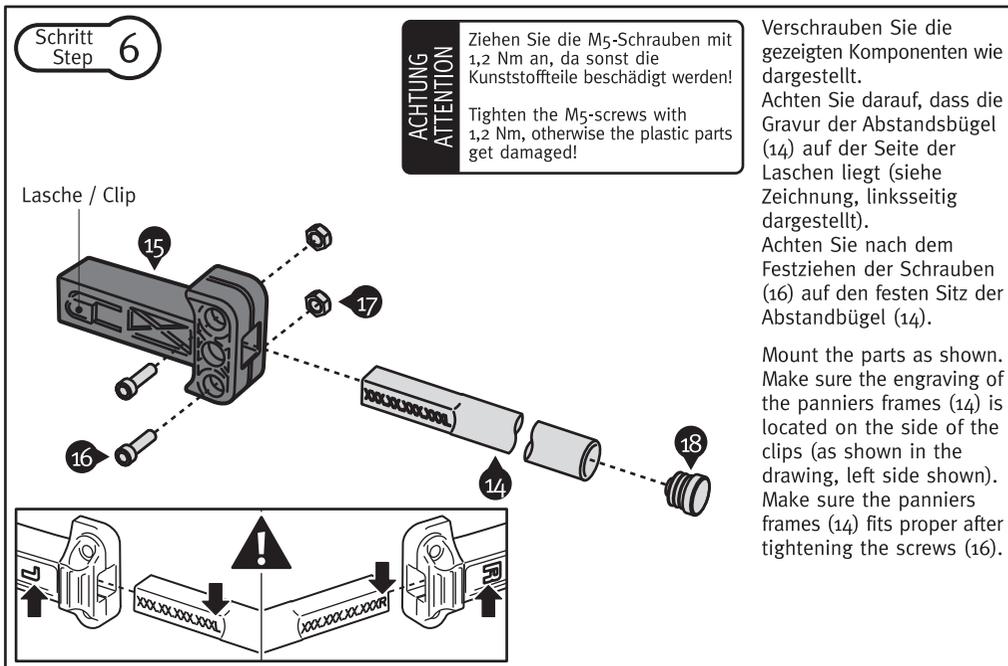


Achten Sie beim Einschieben auf das deutlich hörbare Einrastgeräusch. Prüfen Sie vor Fahrtbeginn den festen Sitz der Abstandsbügel.

Pay attention to the audible clicking sound. Before riding check the proper fit of the panniers frames.

Schritt Step 6

Lasche / Clip



ACHTUNG ATTENTION Ziehen Sie die M5-Schrauben mit 1,2 Nm an, da sonst die Kunststoffteile beschädigt werden!
Tighten the M5-screws with 1,2 Nm, otherwise the plastic parts get damaged!

Verschrauben Sie die gezeigten Komponenten wie dargestellt. Achten Sie darauf, dass die Gravur der Abstandsbügel (14) auf der Seite der Laschen liegt (siehe Zeichnung, linksseitig dargestellt). Achten Sie nach dem Festziehen der Schrauben (16) auf den festen Sitz der Abstandsbügel (14).

Mount the parts as shown. Make sure the engraving of the panniers frames (14) is located on the side of the clips (as shown in the drawing, left side shown). Make sure the panniers frames (14) fits proper after tightening the screws (16).